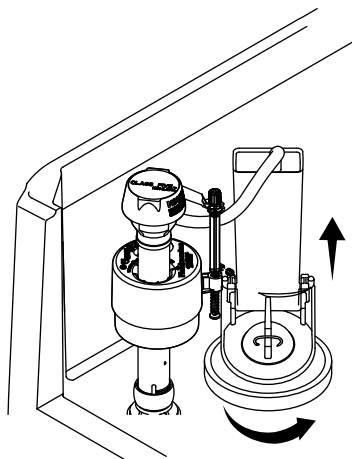




Remove

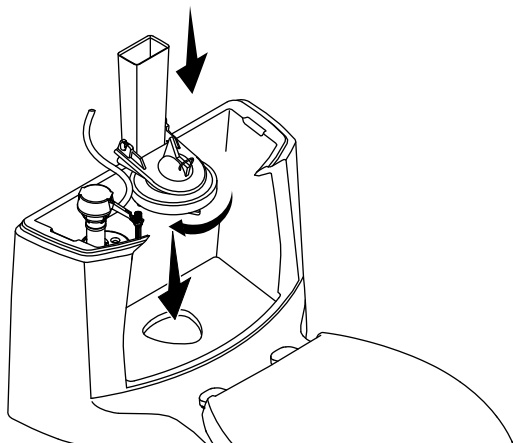
- ☐ Turn OFF the water supply.
- ☐ Flush the toilet to drain the tank.
- ☐ Disconnect the trip lever chain.
- ☐ Disconnect the refill tube.
- ☐ Rotate the valve until the valve can be removed from the tank.

Retirer

- ☐ Couper l'arrivée d'eau.
- ☐ Passer la chasse pour vidanger le réservoir.
- ☐ Déconnecter la chaîne du levier de déclenchement.
- ☐ Déconnecter le tube de remplissage.
- ☐ Tourner le robinet jusqu'à ce qu'il puisse être retiré du réservoir.

Retire

- ☐ Cierre el suministro de agua.
- ☐ Active la descarga del inodoro para drenar el tanque.
- ☐ Desconecte la cadena de la palanca de descarga.
- ☐ Desconecte el tubo de llenado.
- ☐ Haga girar la válvula hasta que ésta se pueda sacar del tanque.



Replace

- ☐ Align the tabs on the valve with the corresponding opening in the tank.
- ☐ Apply pressure to compress the gasket and rotate the valve until the tabs secure the valve in place.
- ☐ Reconnect the trip lever chain and refill tube.
- ☐ Turn ON the water supply.
- ☐ Flush the toilet several times to ensure proper operation.

Remplacer

- ☐ Aligner les languettes sur le robinet avec l'ouverture correspondante dans le réservoir.
- ☐ Appliquer une pression pour comprimer le joint statique et tourner le robinet jusqu'à ce que les languettes fixent le robinet en place.
- ☐ Reconnecter la chaîne du levier de déclenchement et le tube de remplissage.
- ☐ Mettre l'arrivée d'eau en marche.
- ☐ Passer la chasse à plusieurs reprises pour assurer un fonctionnement adéquat.

Reemplace

- ☐ Alinee las lengüetas en la válvula con la abertura correspondiente en el tanque.
- ☐ Aplique presión para comprimir el empaque, y haga rotar la válvula hasta que las lengüetas fijen la válvula en su lugar.
- ☐ Vuelva a conectar la cadena de la palanca de descarga y el tubo de llenado.
- ☐ Abra el suministro de agua.
- ☐ Accione la descarga del inodoro varias veces para asegurarse de que funcione bien.